

PLACE DE PARIS

Centre d'engagements  
spéciaux  
de la Légion Etrangère  
de  
Centre d'engagements  
Spéciaux  
de la Légion Etrangère  
CLIGNANCOURT

N° 7358  
1541

1541  
Modèle 2  
Art. 8 du décret du  
27 Mai 1939.  
**ACTE D'ENGAGEMENT**  
pour la durée de la guerre **Polonais**  
(TITRE ÉTRANGER)

du nommé **Swiczarczyk Sisol**  
L'an mil neuf cent **trente neuf**, le ~~7 OCTO 1939~~ **9. Nov. 1939**

s'est présenté devant nous,  
M. **Swiczarczyk** âgé de **35 ans** exerçant la profession  
de **caféier** résidant à **Paris**

**7 Passage des Tours à chaux** canton de **19<sup>e</sup> arr**  
département de **la Seine** fils de **Pavel**

et de **chleba Rauba** domiciliés à **5 Passage Saugon Paris**

Lequel a déclaré vouloir s'engager dans l'Armée française pour la durée de la guerre.

A cet effet M. **Swiczarczyk** nous a présenté :

1° un certificat délivré le ~~7 OCTO 1939~~ **30** par **M. le St Colonel**

**Normand** constatant que M. **Swiczarczyk**

réunit les conditions d'aptitude physique requises pour servir dans l'Armée française

2° la traduction en français de son acte de naissance ou pièce équivalente constatant qu'il est né

le **8 Mai 1904** à **chmielnik (Pologne)**

3° l'extrait de son casier judiciaire (bulletin n° 2) ;

4° un certificat délivré par **Com. Combat 7/11/39**

constatant qu'il est de bonnes vie et mœurs.

5° **Engagement 100713**

M. **Swiczarczyk** a déclaré en outre qu'il n'est pas déjà lié au service

dans l'Armée française, ni dans l'active ni dans les réserves.

Nous, Intendant Militaire, après avoir reconnu la régularité des pièces produites par

M. **Swiczarczyk** lui avons donné lecture

des articles 2, 3, 4, 9, 10, 11, 13 et 15 du décret du 27 mai 1939

et l'avons prévenu que les engagés volontaires qui ne se rendent pas à destination dans les délais

prescrits sont poursuivis comme insoumis.

En suite de quoi nous avons reçu l'engagement de M. **Swiczarczyk**

lequel a promis de servir avec fidélité et honneur pendant sa présence sous les drapeaux.

Lecture faite à M. **Swiczarczyk** il a signé avec nous.

SIGNALEMENT DE M. \_\_\_\_\_

Cheveux **chat. fous**  
Yeux **gris**  
Sourcils **chat. fous**  
Menton **petit**  
Nez **rectiligne**  
Dents \_\_\_\_\_

Visage **ovale**  
Renseignements physiologiques complémentaires : \_\_\_\_\_  
Taille : 1 m. **64** centimètres.  
Poids : **58**

Marques particulières : \_\_\_\_\_

L'Engagé :

**F. Swiczarczyk**



L'Intendant militaire :  
INTENDANT MILITAIRE  
ADJOINT

**Juy Fabry**

1541

Ce certificat n'est valable que pendant 48 heures.

Modèle No 1

Article 7 de l'Institution  
du 25 Juillet 1937

**CENTRE D'ENGAGEMENTS SPÉCIAUX  
DE LA LÉGION ÉTRANGÈRE DE**

**POLONAIS**

Legion

**CERTIFICAT D'APTITUDE**

par l'Autorité militaire à M. SWICZARCZYK Fiszel  
déclaré vouloir servir comme engagé dans la Légion étrangère.

Nous soussigné \_\_\_\_\_ Commandant le Centre d'engagements spéciaux  
de la Légion étrangère de \_\_\_\_\_ certifions

que nous avons fait visiter par M. Leclerc, Médecin

M. SWICZARCZYK Fiszel exerçant la profession de caffeur

né le 8 mai 1904 à (1) Blumielnik Pologne

résidant à 7 passage des Fours à chaux de Paris 19<sup>e</sup>

département de \_\_\_\_\_ fils de (2) Paul

et de (2) Helena Tarka domiciliés à (2) 5 passage Saugon Paris

Cheveux (3) chât. fins yeux (4) gris sourcils (3) chât. fins

menton petit nez (5) rect dents (6) \_\_\_\_\_

visage (7) ovale renseignements physiologiques complémentaires : \_\_\_\_\_

Taille d'un mètre 164 centimètres ; poids : 51 Marques particulières : (8) \_\_\_\_\_

Et qu'il résulte de cette visite que M. SWICZARCZYK Fiszel  
n'est atteint d'aucune infirmité et qu'il est sain, robuste et bien constitué (bulletins de visite à l'hôpital joints au dossier).

En conséquence, et après avoir reconnu par nous-même qu'il réunit la taille et les autres conditions requises  
pour la Légion étrangère,

Nous déclarons que l'acte d'engagement qu'il demande à souscrire pour servir dans ce corps peut être reçu.

En foi de quoi nous lui avons délivré le présent certificat signé de nous et de :

M. Leclerc, Médecin

Fait à PARIS, le ~~-7 OCTO 1939~~  
9 novembre 1939

L'Engagé,

Le Médecin,

Le Commandant de Recrutement,

7258

F. Swiczarczyk

H. Leclerc

P.O. L...

(1) Lieu de naissance et pays.  
(2) Si ces renseignements sont connus.  
(3) Couleur, quantité.  
(4) Couleur de l'iris.  
(5) Forme du nez (rectil., concave, convexe).  
(6) Etat détaillé des dents.  
(7) Forme du visage (ovale, rond, carré).  
(8) Cicatrices, déformations, tatouages, etc.

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

LIBERTÉ — ÉGALITÉ — FRATERNITÉ

Paris, le 7 Nov. 1939

(Mod. n° 19)

Art. 2  
décret du  
11/11/1939.

nais

Combat

Nous, Auguste SANNIER, Commissaire de Police de la Ville de Paris, plus spécialement chargé du quartier de Combat

Sous la responsabilité de MM. Chauveau Henri  
Sermin, d' -14 passage des Fours à Chaux  
M. Wolman Izulin, Nicotem, d' ?  
7 passage des Fours à Chaux Paris (19<sup>e</sup>).  
Certifions que monsieur Swiczarszyk Fiszgel  
né le 8.9.1904 à Chmishnik (Pologne)

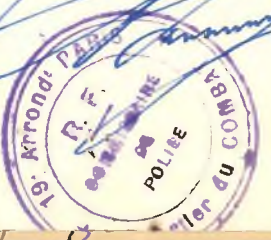
réside dans notre quartier 7 passage des Fours à Chaux  
depuis 10 1/2 ans

que, pendant ce temps, sa conduite n'a donné lieu à aucun reproche.

En foi de quoi, nous lui avons délivré le présent Certificat sur sa demande, pour lui servir

engagement volontaire

Et les témoins et Requérent signé avec nous.  
Wolman  
Chauveau  
Le Commissaire de Police



SIGNALEMENT

Agé de  
Taille 1 m. cent.  
Cheveux  
Front  
Sourcils  
Yeux  
Nez  
Bouche  
Barbe  
Menton  
Visage  
Teint

certificat de l'autorité militaire

Marques particulières :

Signature du requérant :

Swiczarszyk

Imp. Weill Robert, Paris.

- (1) Lieu de naissance et pays.
- (2) Si ces renseignements sont connus.
- (3) Couleur, quantité.
- (4) Couleur de l'iris.
- (5) Forme du nez (rectil., concave, convexe).
- (6) Etat détaillé des dents.
- (7) Forme du visage (ovale, rond, carré).
- (8) Cicatrices, déformations, tatouages, etc.

No 227

NOM : Swiczarczyk

Date de naissance : 25/12/1904

Lieu de naissance : Chmelnik

Filiation père : Zygmard

Filiation mère : Chleba

Résidence : 0, rue de la République

Profession : ...

Taille : 164

Poids : 58

Signalement yeux : ...

Signalement cheveux : ...

Résultat : Apte

Fiche Naant

66 m 12.11.40-16.470 Camp : 2 N° m° 70.753

ÉTAT CIVIL

Nom : SWICZARCYK

Prénoms : Félix

Né le 8.6.04 à Chmelnik

Profession : ...

Père : Zygmard Mère : Chleba

Domiciliés à ...

Adresse de la personne à prévenir : Mme Swiczarczyk

7, Passage de Four à Charis

Paris (XIX<sup>e</sup>)

ÉTAT MILITAIRE

Grade : 9<sup>e</sup> classe N° matricule Seine 1541

Arme : Inf. ACTIVE RÉSERVE

Régiment : 139<sup>e</sup> Bataillon : ... Compagnie : ...

Classe de recrutement : 2<sup>e</sup> R.M.V.E. Classe de mobilisation : ...

Date d'incorporation : ...

Lieu de capture : Péronne

Date de capture : 5.5.40

ÉTAT de SANTÉ

Bonne Santé

D. 2001 : Hop. Civ. Asiles N.D. d'aveugles

Cent du Hal. XVII A

11

NOM : SWICZARCYK

Date de naissance : ...

Lieu de naissance : ...

Filiation

père : ...

mère : ...

Résidence : ...

Profession : ...

Taille : 164

Poids : 58

Signalement

yeux : ...

cheveux : ...

Résultat : Apte

No 227

1771  
horte le 9/11/40 a  
Jathomay  
ordonn

Extrait de Livret Individuel - N<sup>o</sup> 9726

Suite des inscriptions de la page 3.

Masque

Bureau de recrutement  
qui a établi le livret.

1 Seine Central

NOM  
écrit en bâtarde.

Gossieracqyck  
Guzel

Prénoms :

Surnoms :

Né le

8 mai 1904

à

Chambray

canton du dit

département de

Polignac

résidant à

Paris

canton du dit

département de la

Seine

Profession de

Coffeur

Fils de

Painel

et de

Chelia Zamba

domiciliés à

Paris

canton du dit

département de la

Seine

Mariée

à

alors domiciliée à

département de

Autorisation du Conseil d'administration en date du

BUREAU DE RECRUTEMENT  
et  
NUMÉRO AU REGISTRE MATRICULE.

Seine Central

PARTIE DE LA LISTE  
de recrutement  
cantonale.

NUMÉRO  
de la  
LISTE MATRICULE.

1541

N<sup>o</sup> 1008 de la Nomenclature générale.

MUTATIONS SUCCESSIVES

Entré le 16.6.40 à Salon XVII A  
Entré le 20.8.40 à Heilang XVIII A  
Entré le 16.1.41 à Heilang IX A  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à  
Entré le à

Renseignements divers

L'AYRÈS ET C<sup>o</sup> - PARIS, LIMOGES, NANTES.

2

**Signalement.**

COULEUR  
des yeux : *gris*  
des cheveux : *ch. f.*

Taille : *1.64*

1 mètre rectifié : *1*

MARQUES PARTICULIÈRES

Signature du détenteur.

Soldat (1) *F. D. G.* service (2) *arme* de la classe de mobilisation de 1939.

A *Bell. H. H. H.*, le *7 juillet 1942*

*Adjoint Administratif Principal Stoeklé*  
Chef du Bureau Liquidation de la Légion Étrangère

(1) Appelé, engagé volontaire, ajourné ou exempté.  
(2) Arme ou auxiliaire.

3

**Décisions ou actes liant (1)** *Wiczarek ylt d'ig*

au service militaire ou modifiant, suspendant ou supprimant l'obligation de servir. Mentionner dans l'ordre chronologique, les décisions des conseils de révision et des commissions de réforme (ursi, d'incorporation, exemption, ajournements, incorporation, réforme temporaire n° 1 ou n° 2, réforme n° 1 ou n° 2, classement dans le service auxiliaire ou dans le service armé) ainsi que les actes (engagements, rengagement, commissions, etc.) liant l'homme au service ou les circonstances (décès, retraite, etc.) faisant cesser le service. Chaque inscription doit être datée et porter la signature et le timbre de l'autorité qui l'a prescrite. Les différentes périodes d'exercices seront également inscrites dans ce tableau.

9-11-39	Engagé volontaire pour la durée de la guerre à l'Intendance Militaire de Chagnancourt
10-11-39	Arrive au Corps et incorporation
	Dirige sur le dépôt des Régiments de Marche des Volontaires Étrangers (notém. 538) (E.F.)
5-3-40	Entrée au Corps et soldat de 2 <sup>e</sup> classe.
5-3-40	Affecté au 2 <sup>e</sup> Régiment de Marche des V.F.
5-5-40	Parti aux armées
5-5-40	Fait prisonnier dans la Somme
1-2-41	Rapatrié comme malade
2-5-41	Recevoit le Centre Démobilisés de Farbes - se retire à Paris (1941)
	Passage de l'our à Chaux
	Campagne 1942/43
	C. A. Malin du 9-11-39 au 5-5-40
	C. D. Aux Armées du 5-5-40 au 5-6-40
	C. S. Prisonnier du 5-5-40 au 1-2-41

(1) Nom et prénoms.

69 m  
2. H. H. H. H. H. H. Camp : *20.953*

**ÉTAT de SANTÉ**

*11 c*

D *Bonne* Santé  
Hop. *Coe* Asiles N. D. *de*  
front du Hal. XVII A *de*

**ÉTAT MILITAIRE**

Grade : *2<sup>e</sup> classe* N° matricule *1541*

Arme : *Inf* ACTIVE RÉSERVE

Régiment : *180<sup>e</sup>* R. M. V. E. Compagnie : *1*

Classe de recrutement : *R. M. V. E.* Classe de mobilisation : *1*

Date d'incorporation : *Poissonne*

Lieu de capture : *5.5.40*

Date de capture : *5.5.40*

**ÉTAT CIVIL**

Nom : *S W I C Z A R C Z Y K*

Prénoms : *Felix*

Né le *8.6.04* à *Chambrin*

Profession : *gymnaste*

Père : *gymnaste* Mère : *Chlita*

Domiciliés à *Paris (XIX<sup>e</sup>)*

Adresse de la personne à prévenir : *Paris (XIX<sup>e</sup>)*